

# *Holy Cross Greek Orthodox Church*

Sunday October 12th, 2025

Sunday of the 7th Ecumenical Council



*We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.*

*Service Hours are as follows: Sunday:*

*Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.*

*Sunday School begins right after communion.*

## **Greek Bible Study / Μελέτη τού Ευαγγελίου** **στα Ελληνικά**

*Tuesday October 14th ~ 11am*

*Τρίτη 14η Οκτώβριου στις 11π.μ.*

*Theme: 11th Resurrectional Gospel*

*Θέμα: Το Ενδέκατον Εωθινόν ΙΑ'*

*All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:*

*Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.*



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: [www.holycrossil.org](http://www.holycrossil.org); Email: [office@holycrossil.org](mailto:office@holycrossil.org)

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

**ΤΙΤ 3:8 – 15**

Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος· καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαι-  
οῦσθαι, ἵνα φροντίζωσι  
καλῶν ἔργων προϊστα-  
σθαι οἱ πεπιστευκότες  
τῷ Θεῷ. ταῦτα ἔστι τὰ  
καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς  
ἀνθρώποις· μωρὰς δὲ  
ζητήσεις καὶ γενεα-  
λογίας καὶ ἔρεις καὶ  
μάχας νομικὰς πε-  
ριίστασο· εἰσὶ γὰρ  
ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι.  
αἰρετικὸν ἀνθρωπιν  
μετὰ μίαν καὶ δευτέραν  
νουθεσίαν παραιτοῦ,  
εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ  
τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει  
ὦν αὐτοκατάκριτος.  
Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν  
πρὸς σε ἢ Τυχικόν,  
σπούδαςον ἐλθεῖν  
πρὸς με εἰς Νικόπολιν·  
ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παρα-  
χειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν  
νομικὸν καὶ Ἀπολλῶ  
σπουδαίως πρόπεμ-  
ψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς  
λείπῃ. μανθανέτωσαν  
δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι  
καλῶν ἔργων προϊστα-  
σθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας  
χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν  
ἀκαρποὶ. Ἀσπάζονται  
σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες.  
ἄσπασαι τοὺς φι-  
λοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει.  
Ἡ χάρις μετὰ πάντων  
ὑμῶν· ἀμήν.

**Tit. 3:8 – 15**

Titus, my son, the say-  
ing is sure. I desire you  
to insist on these things,  
so that those who have  
believed in God may be  
careful to apply them-  
selves to good deeds;  
these are excellent and  
profitable to men. But  
avoid stupid controver-  
sies, genealogies, dis-  
sensions, and quarrels  
over the law, for they are  
unprofitable and futile.  
As for a man who is fac-  
tious, after admonishing  
him once or twice, have  
nothing more to do with  
him, knowing that such a  
person is perverted and  
sinful; he is self-  
condemned. When I  
send Artemas or Tychi-  
cus to you, do your best  
to come to me at  
Nicompolis, for I have de-  
cided to spend the win-  
ter there. Do your best  
to speed Zenas the law-  
yer and Apollos on their  
way; see that they lack  
nothing. And let our peo-  
ple learn to apply them-  
selves to good deeds,  
so as to help cases of  
urgent need, and not to  
be unfruitful. All who are  
with me send greeting to  
you. Greet those who  
love us in the faith.  
Grace be with you all.  
Amen.

**Λκ 8:5 – 15**

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παρα-  
βολὴν ταύτην· Ἐξῆλθεν ὁ  
σπείρων τοῦ σπείραι τὸν  
σπόρον αὐτοῦ. καὶ ἐν τῷ  
σπείρειν αὐτὸν ὁ μὲν ἔπεσε  
παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ κατεπα-  
τήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρα-  
νοῦ κατέφαγεν αὐτό· καὶ  
ἕτερον ἔπεσεν ἐπὶ τὴν πέτραν,  
καὶ φυὲν ἐξηράνθη διὰ τὸ μὴ  
ἔχειν ἱκμάδα· καὶ ἕτερον  
ἔπεσεν ἐν μέσῳ τῶν ἀκανθῶν,  
καὶ συμφύεται αἱ ἄκανθαὶ  
ἀπένειζαν αὐτό. καὶ ἕτερον  
ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν,  
καὶ φυὲν ἐποίησε καρπὸν  
ἐκατονταπλασίονα. ταῦτα  
λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ὦτα  
ἀκούειν ἀκουέτω. Ἐπηρώτων  
δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
λέγοντες· τίς εἴη ἡ παραβολὴ  
αὕτη; ὁ δὲ εἶπεν· ὑμῖν δέδοται  
γνῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασι-  
λείας τοῦ Θεοῦ, τοῖς δὲ λοιποῖς  
ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες  
μὴ βλέπωσι καὶ ἀκούοντες μὴ  
συνιῶσιν. ἔστι δὲ αὕτη ἡ παρα-  
βολή· ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος  
τοῦ Θεοῦ· οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν  
εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, εἴτα  
ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἶρει  
τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας  
αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες  
σωθῶσιν. οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας  
οἱ ὅταν ἀκούσωσι, μετὰ χαρᾶς  
δέχονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι  
ρίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ πρὸς  
καιρὸν πιστεύουσι καὶ ἐν  
καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται.  
τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν,  
οὗτοί εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ  
ὕπὸ μερινῶν καὶ πλούτου καὶ  
ἡδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι  
συμπνίγονται καὶ οὐ τελεσφο-  
ροῦσι. τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ γῇ,  
οὗτοί εἰσιν οἵτινες ἐν καρδίᾳ  
καλῇ καὶ ἀγαθῇ ἀκούσαντες  
τὸν λόγον κατέχουσι καὶ καρ-  
ποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ. ὁ  
ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω.

**Lk. 8:5 – 15**

The Lord said this parable: "A  
sower went out to sow his  
seed; and as he sowed, some  
fell along the path, and was  
trodden under foot, and the  
birds of the air devoured it.  
And some fell on the rock; and  
as it grew up, it withered away,  
because it had no moisture.  
And some fell among thorns;  
and the thorns grew with it and  
choked it. And some fell into  
good soil and grew, and yield-  
ed a hundredfold." And when  
his disciples asked him what  
this parable meant, he said,  
"To you it has been given to  
know the secrets of the king-  
dom of God; but for others  
they are in parables, so that  
seeing they may not see, and  
hearing they may not under-  
stand. Now the parable is this:  
The seed is the word of God.  
The ones along the path are  
those who have heard; then  
the devil comes and takes  
away the word from their  
hearts, that they may not be-  
lieve and be saved. And the  
ones on the rock are those  
who, when they hear the word,  
receive it with joy; but these  
have no root, they believe for a  
while and in time of temptation  
fall away. And as for what fell  
among the thorns, they are  
those who hear, but as they go  
on their way they are choked  
by the cares and riches and  
pleasures of life, and their fruit  
does not mature. And as for  
that in the good soil, they are  
those who, hearing the word,  
hold it fast in an honest and  
good heart, and bring forth fruit  
with patience." As he said  
these things, he cried out, "He  
who has ears to hear, let him  
hear."

## Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον. Ἦχος α΄.

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν  
Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασ-  
σόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα,  
ἀνέστης τριήμερος Σωτὴρ, δωρούμενος  
τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ  
Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζω-  
οδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ,  
δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ  
σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

## Τῶν Πατέρων. Ἦχος πλ. δ΄.

Ὑπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς  
ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς, τοὺς Πα-  
τέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ δι’ αὐτῶν,  
πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντας ἡμᾶς  
ὁδηγήσας. Πολυεύσπλαγχνε δόξα σοι.

## Κοντάκιον. Ἦχος β΄.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν  
ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιη-  
τὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδῃς, ἁμαρτωλῶν  
δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς  
ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πι-  
στῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς  
πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ  
προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν  
τιμῶντων σε.

## Resurrectioal Apolytikion. Mode 1.

The stone having been sealed by the Phar-  
isees and chief priests, \* and Your all-  
immaculate body being guarded by sol-  
diers, \* You rose on the third day, O Lord  
and Savior, granting life unto the world. \*  
Then the powers of the heavens cried out  
to You, O Giver of Life, and shouted, \*  
“Glory to Your resurrection, O Christ! \* Glo-  
ry to Your eternal rule! \* Glory to Your plan  
for saving us, only benevolent God!”

## For the Fathers. Mode pl. 4.

Supremely glorified are You, O Christ our  
God, who established the holy Fathers on  
earth as beacons, and through them guid-  
ed us all to the true Faith. Most compas-  
sionate Lord, glory be to You!

## Kontakion. Mode 2.

O Protection of Christians that never falls,  
intercession with the Creator that never  
fails, we sinners beg you, do not ignore the  
voices of our prayers. O good Lady, we  
implore you, quickly come unto our aid,  
when we cry out to you with faith. Hurry to  
intercession, and hasten to supplication, O  
Theotokos who protect now and ever those  
who honor you.

## **SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS**

**Congratulations to Pericles and Kelly Toscas on the  
baptism of their son Stefanos**

## **SAVE THE DATE AND EVENTS**

**OCT 14th** *Greek Bible Study; 11am*

**OCT 19th** *Godparent Sunday*

**OCT 20th** *English Bible Study*

**OCT 23rd** *Christian Philoxenia; Feast Day of St. Iakovos; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am; luncheon to follow*

**OCT 28th** *Oxi Day; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

**OCT 30th** *Pumpkin Carving; 6pm*

**NOV 2nd** *General Assembly*

**NOV 9th** *Philoptochos Meeting*

**NOV 9th** *Brookfield Tree Trim*

**NOV 14th** *Boxing Night*

**NOV 21st** *Feast Day of the Presentation to the Mother of God to the Temple; Orthros 9am, 10am*

**DEC 4th** *Feast Day of St. Barbara; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

**DEC 6th** *Feast Day of St. Nicholas at St. Nicholas Oak Lawn*


**DEC 7th** *Philoptochos Meeting*

**DEC 12th** *Feast Day of St. Spyridon; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

**DEC 17th** *Feast Day of St. Dionysios; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

**JAN 11th** *Philoptochos Meeting*



The entire invitation is framed by a delicate watercolor illustration of various plants, including tall grasses, ferns, and small flowers in shades of beige, cream, and light brown. The background has a soft, mottled texture.

HOLY CROSS  
SUNDAY SCHOOL  
CORDIALLY INVITES  
YOU TO

*Godparent  
Sunday*  
10.19.25

Join us for a luncheon following  
The Divine Liturgy to honor both  
the Godparents, as well as the  
Godparents of the  
Holy Cross Consecration

Adults: \$20  
Kids 12 & under: \$10

FOR RESERVATIONS, PLEASE  
CALL THE CHURCH OFFICE AT  
708.594.2040

ALTAR BOY SERVERS	STEWARDSHIP QUOTE
Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by 9:45am.	<i>As the leaves change and the harvest season surrounds us, we are reminded of God's abundant blessings. Fall is a season of gratitude to give thanks for the gifts we have received and to return a portion of those blessings back to the Lord. Just as the farmer sows with faith and reaps in joy, so too are we called to sow seeds of love, generosity, and commitment in our parish. Let us embrace this season with thankful hearts offering our time, talents, and treasures to the glory of God, so that His Church may continue to grow and bear fruit in the lives of all. Please look at your stewardship offering since we have reached the final quarter of 2025 and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the greatest sacrifice that God gave to us.</i>

MEMORIALS

George Goutos, 5 Years, Right Pews 1-2

The family of George Goutos will be hosting coffee hour in his memory. Everyone is invited to our community hall to enjoy Fellowship.





ALL SAINTS † ANNUNCIATION † ASSUMPTION  
SS. CONSTANTINE AND HELEN † HOLY CROSS  
ST. NICHOLAS ST. SPYRIDON



# Christianiki Philoxenia

HOLY CROSS PHILOPTOCHOS IS VERY PLEASED TO  
INVITE YOU TO OUR SR. PHILOXENIA LUNCHEON

THURSDAY OCTOBER  
23<sup>RD</sup>, 2025

FEAST DAY OF ST. IAKOVOS  
ORTHROS 9:00 A.M., DIVINE LITURGY 10A.M.  
FOLLOWED BY LUNCHEON & FELLOWSHIP

PLEASE CALL 708-594-2040 FOR RESERVATIONS

HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH  
7560 S. ACHER ROAD, JUSTICE, ILLINOIS 60458



Christianiki Philoxenia "Christian Love, Fellowship,  
Hospitality" is a "free of charge" event for the ministry  
dedicated to our Senior Citizens established & hosted  
by seven Chicago South Side Greek Orthodox Parishes:  
All Saints, Annunciation, Assumption,  
Ss. Constantine & Helen, Holy Cross,  
St. Nicholas, St. Spyridon



# FANARI FALL CAMP

AT THE ST. IAKOVOS RETREAT CENTER

October 24-26, 2025

Grades 5th-8th

Registration opens  
September 26th @ Noon  
[Fanari.camp](http://Fanari.camp) for more information



## Please Donate CANDY!

### **Mrs. Jacky's Soldiers**

**\*local organization that sends  
care packages to soldiers\***

---

**Collection Bins**  
**located in the Community Center**

**October 12 - November 9**

Holy Cross Greek Orthodox Church  
7560 Archer Road, Justice

The Holy Cross Philoptochos  
Thanks You in advance for your  
support.





*Join Holy Cross for a pumptacular time!*

# Pumpkin Carving Night

**Thursday, October 30<sup>th</sup> at 6 p.m.**

**Join us for a fun filled evening of pumpkin  
carving fun. Pumpkins supplied.**

**SEE YOU THERE !**



PLEASE JOIN US FOR  
OUR ANNUAL

# FALL FOOD FESTIVAL




**SATURDAY NOVEMBER 1**

**11AM-8PM**



**HOLY CROSS GYMNASIUM**

**7560 ARCHER RD  
JUSTICE, IL**



**Greek Chicken, Gyro, Pastichio, Souvlaki,  
Loukoumades, and More!**

**We look forward to seeing you there!**

**For more information, contact the office at:  
708.594.2040**





**HOLY CROSS INVITES YOU TO ITS ANNUAL**  
***BROOKFIELD ZOO***  
***COMMUNITY TREE TRIM***

**COME AND HELP US DECORATE OUR PARISH TREE**

**SUNDAY NOVEMBER 9<sup>TH</sup>, 2025**

**AT 1:00PM**

**LIMITED NUMBER OF  
COMPLIMENTARY  
TICKETS & PARKING  
PASSES AVAILABLE.  
ALL ARE WELCOME  
BUT FAMILIES WITH  
CHILDREN ARE FIRST  
PRIORITY.**

**CONTACT THE  
OFFICE AT  
708-594-2040  
TO RESERVE TICKETS.**

**ORNAMENTS WILL BE  
DECORATED DURING  
SUNDAY SCHOOL &  
AFTER DIVINE LITURGY  
& GREEK SCHOOL  
CLASSES**





**HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH**

**5<sup>TH</sup> ANNUAL**

# **BOXING NIGHT**



**FRIDAY  
NOVEMBER  
14<sup>TH</sup>, 2025**

**DOORS OPEN 6PM   DINNER AT 7PM   BOXING BEGINS AT 8:30PM**

**TICKETS: \$125 PER ADULT - \$50 KIDS UNDER 16  
\$1000 FOR TABLE OF 8 - \$1250 SPONSOR LOGO DISPLAY**



**APPETIZERS  
FULL DINNER  
OPEN BAR  
8-10 BOXING  
MATCHES**

**PROCEEDS GO TOWARDS**  
**HOLY CROSS MINISTRIES ★ JUSTICE POLICE DEPT.**  
**TALLON GYM ★ LYME DISEASE FOUNDATION**



**CALL 708-594-2040 TO RESERVE  
FOR THIS PRIVATE EVENT**